

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 33/GIG/2024

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN GLOBAL INGREDIENT GROUP

Địa chỉ: L2-10, Tầng 2, Tòa nhà Pearl Plaza, 561A Điện Biên Phủ, Phường 25, Quận Bình Thạnh, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 84-28 54136151

Fax: 84-28 54136155

Email: gigroup@gigroup.net

Mã số doanh nghiệp: 0315715918

II. Thông tin về sản phẩm

- 1. Tên sản phẩm:** Farm Frites Fries 7mm (Khoai tây đông lạnh).
- 2. Thành phần:** Khoai tây (95%), dầu cọ, dextrose, chất ổn định (450(i)).
- 3. Thời hạn sử dụng sản phẩm:** 24 tháng kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất và hạn sử dụng xem trên bao bì.
- 4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:**
 - Chất liệu bao bì: sản phẩm được đựng trong túi PE, bên ngoài là thùng carton đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm.
 - Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 2kg/túi, 6 túi/thùng carton.
- 5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:**

Nhà sản xuất: FARM FRITES B.V.
Địa chỉ: Molendijk 108, 3227 CD Oudendoorn – The Netherlands
Xuất xứ: The Netherlands (Hà Lan).

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Tiêu chuẩn của nhà sản xuất
- QCVN 8-2:2010: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hồ Chí Minh, ngày 02 tháng 12 năm 2024

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



HUỲNH THỊ THIÊN NGÀ

031
C
C
OBAL
C
HANH

BẢNG THÔNG TIN CHI TIẾT SẢN PHẨM

CÔNG TY CỔ PHẦN GLOBAL INGREDIENT GROUP	SẢN PHẨM	SỐ TCB: 33/GIG/2024
	FARM FRITES FRIES 7MM (KHOAI TÂY ĐÔNG LẠNH)	

1. Các chỉ tiêu an toàn thực phẩm:

1.1. Các tiêu chuẩn vi sinh vật theo tiêu chuẩn nhà sản xuất:

Thứ tự	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn
1	TSVSVHK (ở 30 ⁰ C)	cfu/g	≤ 10,000
2	Tổng số tế bào nấm men	cfu/g	≤ 500
3	Tổng số tế bào nấm mốc	cfu/g	≤ 500
4	<i>Listeria monocytogenes</i>	/25g	Không phát hiện
5	<i>Coliforms</i>	cfu/g	≤ 100
6	<i>E.coli</i>	/g	Không phát hiện
7	<i>Salmonella</i>	/25g	Không phát hiện
8	<i>Staphylococcus aureus</i>	cfu/g	≤ 100
9	<i>Bacillus cereus</i> (ở 30 ⁰ C)	cfu/g	≤ 100

1.2. Các chỉ tiêu kim loại nặng theo QCVN 8-2:2010: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm:

Thứ tự	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn
1	Chì (Pb)	mg/kg	≤ 0.1
2	Cadmi (Cd)	mg/kg	≤ 0.1

2. Thành phần: Khoai tây (95%), dầu cọ, dextrose, chất ổn định (450(i)).

3. Thời hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất và hạn sử dụng xem trên bao bì.

4. Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:

– Hướng dẫn sử dụng:

- Nồi chiên dầu (chiên sâu): Chiên một lượng nhỏ trong dầu nóng ở nhiệt độ 175⁰C/347⁰F trong 3-3.5 phút.
- Để ráo trên giấy thấm trước khi dùng.

– Bảo quản: Bảo quản lạnh ở nhiệt độ -18⁰C.

- Hàm lượng sử dụng: Tùy theo nhu cầu và mục đích sử dụng.
- Lưu ý: Không cấp đông lại sau khi đã đông. Không sử dụng sản phẩm khi đã hết hạn.

5. Chất liệu bao bì và quy cách bao gói:

- Chất liệu bao bì: sản phẩm được đựng trong túi PE, bên ngoài là thùng carton đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm.
- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 2kg/túi, 6 túi/thùng carton.

6. Xuất xứ, cá nhân, tổ chức chịu trách nhiệm công bố chất lượng, nhập khẩu và phân phối:

Xuất xứ:

- Nhà sản xuất: FARM FRITES B.V.
- Địa chỉ: Molendijk 108, 3227 CD Oudendoorn – The Netherlands
- Xuất xứ: The Netherlands (Hà Lan)

Cá nhân, tổ chức chịu trách nhiệm công bố, nhập khẩu và phân phối:

- CÔNG TY CỔ PHẦN GLOBAL INGREDIENT GROUP
- Địa chỉ: L2-10, Tầng 2, Pearl Plaza, 561A Điện Biên Phủ, Phường 25, Quận Bình Thạnh, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.
- Điện thoại: (028) 54136151

Fax: (028) 54136155

dm Hồ Chí Minh, ngày 02 tháng 12 năm 2024
ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



HUỲNH THỊ THIÊN NGÀ

NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

Tên hàng hóa: Farm Frites Fries 7mm (Khoai tây đông lạnh)

Thành phần: Khoai tây (95%), dầu cọ, dextrose, chất ổn định (450(i)).

Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:

- Hướng dẫn sử dụng:
 - Nồi chiên dầu (chiên sâu): Chiên một lượng nhỏ trong dầu nóng ở nhiệt độ 175°C/347°F trong 3-3.5 phút.
 - Đề ráo trên giấy thấm trước khi dùng.
- Bảo quản: Bảo quản lạnh ở nhiệt độ -18°C.
- Hàm lượng sử dụng: Tùy theo nhu cầu và mục đích sử dụng.
- Lưu ý: Không cấp đông lại sau khi đã đông. Không sử dụng sản phẩm khi đã hết hạn.

Lưu ý: Không dùng sản phẩm khi đã hết hạn hoặc có dấu hiệu hư hỏng.

Giá trị dinh dưỡng (trên 100g)*:

Năng lượng	152 kcal
Chất béo	4.5 g
Carbohydrate	24 g
Chất đạm	2.1 g
Natri	54 mg

*Hàm lượng dinh dưỡng là thông số tính toán của nhà sản xuất.

Khối lượng tịnh: 2kg/túi, 6 túi/thùng carton

Ngày sản xuất:

Hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất

Xuất xứ, cá nhân, tổ chức chịu trách nhiệm công bố, nhập khẩu và phân phối:

Xuất xứ:

- Nhà sản xuất: FARM FRITES B.V.
- Địa chỉ: Molendijk 108, 3227 CD Oudendoorn – The Netherlands
- Xuất xứ: The Netherlands (Hà Lan).

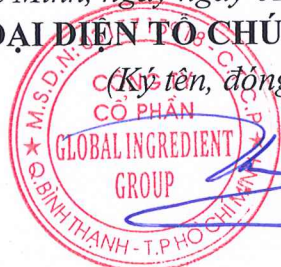
Cá nhân, tổ chức chịu trách nhiệm công bố, nhập khẩu và phân phối:

- CÔNG TY CỔ PHẦN GLOBAL INGREDIENT GROUP
- Địa chỉ: : L2-10, Tầng 2, Pearl Plaza, 561A Điện Biên Phủ, Phường 25, Quận Bình Thạnh, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Hồ Chí Minh, ngày ngày 02 tháng 12 năm 2024

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



HUỲNH THỊ THIÊN NGÀ

NHÂN SẢN PHẨM DỰ KIẾN

PRE-FRIED DEEP FROZEN FRIES

Ingredients: Potato (95%), palm oil, dextrose, stabilizer INS450i. Preparation: Deep fryer: Deep fry small quantities in hot oil (175°C/347°F) for 3-3.5 minutes. Drain on absorbent paper before serving. Storage: -18°C several months, see print. Do not refreeze once thawed.

NUTRITIONAL INFORMATION	
Nutritional information per 100g of unprepared product	
Energy (kJ/kcal)	638 kJ/152 kcal
Fat	4.5 g
of which saturated	2.3 g
of which unsaturated	2.2 g
Trans fat	0.09 g
Carbohydrate	24 g
of which sugar	1.0 g
Fiber	3.0 g
Protein	2.1 g
Salt	0.14 g
Sodium	54 mg

FARM FRITES

Production date:
Expiry date:
Lotcode, see print:

FRENCH FRIES SHOESTRING

7mm

Produced In The Netherlands

Produced by:
Farm Frites International
B.V. Molendijk 108, 3227
CD Oudenhooim/The
Netherlands

Net weight: 2 kg

www.farmfrites.com

Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 11 năm 2024

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

Ký tên, đóng dấu



HUYỀN THỊ THIÊN NGÀ

NHÂN SẢN PHẨM DỰ KIẾN

BẢN DỊCH
TRANSLATION

KHOAI TÂY ĐÔNG LẠNH

Thành phần: Khoai tây (95%), dầu cọ, dextrose, chất ổn định (450(i)). Hướng dẫn sử dụng: Nồi chiên dầu (chiên sâu): Chiên một lượng nhỏ trong dầu nóng ở nhiệt độ 175°C/347°F trong 3-3.5 phút. Để ráo trên giấy thấm trước khi dùng. Bảo quản: Bảo quản lạnh ở nhiệt độ -18°C. Không cấp đông lại sau khi rã đông.

FARM FRITES

Ngày sản xuất:

Hạn sử dụng:

Số lô:

Sản xuất tại Hà Lan

KHOAI TÂY CẮT SỢI

7MM

Được sản xuất bởi:

Farm Frites International
B.V. Molendijk 108

3227 CD

Oudenhoorn/Hà Lan.

www.farmfrites.com

Khối lượng tịnh: 2 kg

THÔNG TIN DINH DƯỠNG

Thông tin dinh dưỡng trên 100g sản phẩm chưa chế biến	
Năng lượng (kJ/kcal)	638 kJ/152 kcal
Béo	4.5 g
Trong đó chất béo bão hòa	2.3 g
Trong đó chất béo không bão hòa	2.2 g
Chất béo chuyển hóa	0.09 g
Carbohydrate	24 g
Trong đó đường	1.0 g
Chất xơ	3.0 g
Đạm	2.1 g
Muối	0.14 g
Natri	54 mg

Hà Chí Minh, ngày ngày 05 tháng 11 năm 2024

Đại Diện Tô Chức, Cá Nhân

(đã ký, đóng dấu)

CÔNG TY CỔ PHẦN GLOBAL INGREDIENT GROUP

HUỶNH THỊ THIÊN NGÀ

Tôi, Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022, cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Người dịch

Đặng Thị Hiền Mai

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 06 tháng 11 năm 2024 (Ngày mừng sáu tháng mười một năm hai nghìn không trăm hai mươi tư)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, **CÔNG CHỨNG VIÊN** - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

Nguyễn Đức Tuấn

CHỨNG NHÂN

- Bản dịch này do bà Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 0113000000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022, là công tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đặng Thị Hiền Mai;

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành 4 bản chính, mỗi bản gồm... 2... tờ, 2... trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: *2586* Quyền số: 01 /2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Nguyễn Đức Tuấn

NHÂN SẢN PHẨM DỰ KIẾN

PRE-FRIED DEEP FROZEN FRIES

Ingredients: Potato (95%), palm oil, dextrose, stabilizer INS450i. Preparation: Deep fryer: Deep fry small quantities in hot oil (175°C/347°F) for 3-3.5 minutes. Drain on absorbent paper before serving. Storage: -18°C several months, see print. Do not refreeze once thawed.

NUTRITIONAL INFORMATION

Nutritional information per 100g of unprepared product	
Energy (kJ/kcal)	638 kJ/152 kcal
Fat	4.5 g
of which saturated	2.3 g
of which unsaturated	2.2 g
Trans fat	0.09 g
Carbohydrate	24 g
of which sugar	1.0 g
Fiber	3.0 g
Protein	2.1 g
Salt	0.14 g
Sodium	54 mg

FARM FRITES

Production date:
Expiry date:
Lotcode, see print:

FRENCH FRIES
SHOESTRING

7mm

Produced In The Netherlands

Produced by:
Farm Frites International
B.V. Molendijk 108, 3227
CD Oudenhooft/The
Netherlands

Net weight: 2 kg

www.farmfrites.com

Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 11 năm 2024

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN
(CÓ PHÁP QUYỀN ĐÓNG DẤU)

GLOBAL INGREDIENT GROUP
HUYỀN THỊ THIÊN NGÀ

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
ANALYTICAL RESULTS



BN: 241015029

Trang/ Page: 1 / 1

Tên khách hàng : CÔNG TY CỔ PHẦN GLOBAL INGREDIENT GROUP
Client name : GLOBAL INGREDIENT GROUP CORPORATION
Địa chỉ : L2-10, Tầng 2, Pearl Plaza, 561A Điện Biên Phủ, Phường 25, Quận Bình Thạnh,
Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam
Address : L2-10, 2nd Floor, Pearl Plaza, 561A Dien Bien Phu Str., Ward 25, Binh Thanh District,
Ho Chi Minh City, Vietnam

Mã số mẫu / Sample ID : 241015029
Tên mẫu/ Name of Sample : Farm Frites Fries 7mm (Khoai tây đông lạnh)
Nhà sản xuất (Manufacturer): Farm Frites B.V.
Xuất xứ (Origin): The Netherlands (Hà Lan)
Mô tả mẫu/ Sample description : Mẫu đựng trong bao bì kín/ Sample in sealed bag
Nền mẫu / Matrix : Thực phẩm/ Food
Ngày nhận mẫu/ Date of sample received : 15 / 10 / 2024
Thời gian phân tích/ Time of analysis : 15 / 10 / 2024 - 21 / 10 / 2024
Ngày trả kết quả / Date of result delivered : 21 / 10 / 2024

Chỉ tiêu phân tích Parameter	Kết quả Result	Đơn vị Unit	LOD	Phương pháp Method
<i>Bacillus cereus</i>	<10	CFU/g		TCVN 4992:2005 (*)
<i>Coliform</i>	<10	CFU/g		TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2007) (*)
<i>Escherichia coli</i>	Âm tính Negative	/g		TCVN 6846:2007 (ISO 7251:2005)
<i>Listeria monocytogene</i>	Âm tính Negative	/25g		ISO 11290-1:2017 (*)
<i>Salmonella</i> spp.	Âm tính Negative	/25g		TCVN 10780-1:2017 (*)
<i>Staphylococcus aureus</i>	<10	CFU/g		AOAC 975.55 (*)
Tổng số nấm men (Yeast)	<10	CFU/g		TCVN 8275-1:2010 (*)
Tổng số nấm mốc (Molds)	<10	CFU/g		TCVN 8275-1:2010 (*)
Tổng số vi sinh vật hiếu khí (Total plate counts)	9.4×10^2	CFU/g		ISO 4833-1:2013/Amd.1:2022 (*)

Ghi chú / Note:

KPH / N.D: Không phát hiện / Not Detected; LOD: Giới hạn phát hiện / Limit of Detection.

(*) Phương pháp được Vilas (ISO/IEC 17025:2017) công nhận / The method is accredited by Bureau of Accreditation (VILAS) (ISO/IEC 17025:2017)

Theo phương pháp thử, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g (<10 CFU/g) khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa

According to the test method, the result is expressed as less than 10 CFU/g (<10 CFU/g) when the dish contains no colony

Phụ trách phòng thí nghiệm
Officer in charge of laboratory

M.S. Trinh Thi Minh Nguyet



Giám đốc
Director

MBA. Nguyen Thi Kieu Hanh

BN: 241015029

Trang/ Page: 1 / 1

**KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
ANALYTICAL RESULTS**



Tên khách hàng : CÔNG TY CỔ PHẦN GLOBAL INGREDIENT GROUP
Client name : GLOBAL INGREDIENT GROUP CORPORATION
Địa chỉ : L2-10, Tầng 2, Pearl Plaza, 561A Điện Biên Phủ, Phường 25, Quận Bình Thạnh, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam
Address : L2-10, 2nd Floor, Pearl Plaza, 561A Dien Bien Phu Str., Ward 25, Binh Thanh District, Ho Chi Minh City, Vietnam

Mã số mẫu / Sample ID : 241015029
Tên mẫu/ Name of Sample : Farm Frites Fries 7mm (Khoai tây đông lạnh)
Nhà sản xuất (Manufacturer): Farm Frites B.V.
Xuất xứ (Origin): The Netherlands (Hà Lan)
Mô tả mẫu/ Sample description : Mẫu đựng trong bao bì kín/ Sample in sealed bag
Nền mẫu / Matrix : Thực phẩm/ Food
Ngày nhận mẫu/ Date of sample received : 15 / 10 / 2024
Thời gian phân tích/ Time of analysis : 15 / 10 / 2024 - 21 / 10 / 2024
Ngày trả kết quả / Date of result delivered : 21 / 10 / 2024

Chỉ tiêu phân tích Parameter	Kết quả Result	Đơn vị Unit	LOD	Phương pháp Method
Cd (Cadimi) (Cadmium)	KPH/ N.D	mg/kg	0.05	HD.TN.062 (Ref. AOAC 2015.01) (ICP/MS) (*)
Pb (Chì) (Lead)	KPH/ N.D	mg/kg	0.05	HD.TN.062 (Ref. AOAC 2015.01) (ICP/MS) (*)

Ghi chú / Note:

KPH / N.D: Không phát hiện / Not Detected; LOD: Giới hạn phát hiện / Limit of Detection.

(*) Phương pháp được Vilas (ISO/IEC 17025:2017) công nhận / The method is accredited by Bureau of Accreditation (VILAS) (ISO/IEC 17025:2017)

Phụ trách phòng thí nghiệm
Officer in charge of laboratory

(Signature)

M.S. Trinh Thi Minh Nguyet



Giám đốc
Director

(Signature)

MBA. Nguyen Thi Kieu Hanh

- Các kết quả phân tích chỉ có giá trị đối với mẫu thử như trên/ The result only valid for the sample encoded as above.
- Không được trích sao một phần kết quả phân tích nếu như không được sự đồng ý bằng văn bản của Công ty/ The result shall not be reproduced except in full, without the written approval of the director.